

ЕВРОПЕЙСКИ ПАРЛАМЕНТ

2004



2009

Документ за разглеждане в заседание

ОКОНЧАТЕЛЕН
A6-0269/2007

29.6.2007

*

ДОКЛАД

относно препоръката за приемане на решение на Съвета относно присъединяването на България и Румъния към Конвенцията от 17 юни 1998 г., приета на основание член К.3 от Договора за Европейския съюз, за лишаване от правоуправление на ППС
(COM(2007)0214 – С6-0155/2007 – 2007/0075(CNS))

Комисия по граждански свободи, правосъдие и вътрешни работи

Докладчик: Genowefa Grabowska

Легенда на използваните знаци

- * Процедура на консултация
мнозинство от подадените гласове
- **I Процедура на сътрудничество (първо четене)
мнозинство от подадените гласове
- **II Процедура на сътрудничество (второ четене)
мнозинство от подадените гласове за одобряване на общата позиция
мнозинство от всички членове на Парламента за отхвърляне или изменение на общата позиция
- *** Одобрение
мнозинство от всички членове на Парламента, освен в случаите по членове 105, 107, 161 и 300 от Договора за ЕО и член 7 от Договора за ЕС
- ***I Процедура на съвместно вземане на решение (първо четене)
мнозинство от подадените гласове
- ***II Процедура на съвместно вземане на решение (второ четене)
мнозинство от подадените гласове за одобряване на общата позиция
мнозинство от всички членове на Парламента за отхвърляне или изменение на общата позиция
- ***III Процедура на съвместно вземане на решение (трето четене)
мнозинство от подадените гласове за одобрение на съвместния проект

(Посочената процедура се базира на правната основа, предложена от Комисията.)

Изменения на законодателен текст

Измененията, внесени от Парламента, са отбелязани с ***получер курсив***. Отбелязването *в курсив* е предназначено за съответните специализирани отдели. То е средство за комуникация между специализираните служби на двете институции и се отнася до частите от законодателния текст, за които е предложено изменение с цел изготвяне на окончателния текст (например очевидно грешни или липсващи части в дадена езикова версия). Поправките от този вид подлежат на съгласуване между съответните служби.

СЪДЪРЖАНИЕ

	Страница
ПРОЕКТ НА ЗАКОНОДАТЕЛНА РЕЗОЛЮЦИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ .5	
EXPLANATORY STATEMENT	6
ПРОЦЕДУРА.....	7

ПРОЕКТ НА ЗАКОНОДАТЕЛНА РЕЗОЛЮЦИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ

относно препоръката за приемане на решение на Съвета за присъединяването на България и Румъния към Конвенцията от 17 юни 1998 г., приета на основание член К.3 от Договора за Европейския съюз, за лишаване от правоуправление на ППС
(COM(2007)0214 – C6-0155/2007 – 2007/0075(CNS))

(Процедура на консултация)

Европейският парламент,

- като взе предвид препоръката на Комисията до Съвета (COM(2007)0214),
 - като взе предвид член 3, параграф 4 от Акта за присъединяване на България и Румъния, съгласно който Съветът се е допитал до него (C6-0155/2007),
 - като взе предвид член 51 от своя правилник,
 - като взе предвид доклада на комисията по граждански свободи, правосъдие и вътрешни работи (A6-0269/2007),
1. одобрява препоръката на Комисията;
 2. приканва Съвета, в случай че възнамерява да се разграничи от текста, одобрен от Парламента, да информира последния за това;
 3. призовава Съвета да се консултира отново с него, в случай че възнамерява да внесе съществени промени в препоръката на Комисията;
 4. възлага на своя председател да предаде позицията на Парламента на Съвета и на Комисията, и на правителствата на България и Румъния.

EXPLANATORY STATEMENT

The 2005 Act of accession of Bulgaria and Romania¹ has introduced a simplified system for the accession of Bulgaria and Romania to the conventions (and protocols) concluded by the Member States on the basis of Art. 34 TEU (previously Art. K.3 TEU) or Art. 293 EC.

Annex I to the Act of Accession gives the list of the seven conventions and protocols concerned in the Justice and Home Affairs area, including the Convention of 17 June 1998, drawn up on the basis of Article K.3 of the Treaty on European Union, on driving disqualifications.

Taking into account the above-mentioned simplified system, it is not anymore necessary to negotiate and conclude specific accession protocols. To make the Convention enter into force for Bulgaria and Romania, the Council should only adopt a decision determining the date on which the Convention shall enter into force.

This Commission Recommendation for a Council Decision is only intended to make the adjustments required by reason of the accession of Bulgaria and Romania to the aforementioned Convention, in accordance with Article 3(4) of the Act of Accession.

The rapporteur therefore proposes to adopt the Council decision without amendments.

¹ OJ 2005, L 157, p. 203.

ПРОЦЕДУРА

Заглавие	Присъединяване на България и Румъния към Конвенцията от 17 юни 1998 г. за лишаване от право на шофиране
Позовавания	COM(2007)0214 - C6-0155/2007 - 2007/0075(CNS)
Дата на допитване до ЕП	7.6.2007 г.
Водеща комисия Дата на обявяване в заседание	LIBE 19.6.2007 г.
Комисия(и), сезирана(и) за становище Дата на обявяване в заседание	TRAN 19.6.2007 г.
Неизказано становище Дата на решението	TRAN 25.4.2007 г.
Докладчик(ци) Дата на назначаване	Genowefa Grabowska 21.5.2007 г.
Опростена процедура - Дата на решението	21.5.2007 г.
Разглеждане в комисия	5.6.2007 г.
Дата на приемане	27.6.2007 г.
Резултат от окончателното гласуване	+: 49 -: 1 0: 1
Членове, присъствали на окончателното гласуване	Alexander Alvaro, Alfredo Antoniozzi, Mihael Brejc, Kathalijne Maria Buitenweg, Giuseppe Castiglione, Giusto Catania, Carlos Coelho, Fausto Correia, Elly de Groen-Kouwenhoven, Esther De Lange, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Bárbara Dührkop Dührkop, Kinga Gál, Patrick Gaubert, Roland Gewalt, Lilli Gruber, Adeline Hazan, Jeanine Hennis-Plasschaert, Livia Járóka, Ewa Klamt, Magda Kósáné Kovács, Wolfgang Kreissl-Dörfler, Barbara Kudrycka, Stavros Lambrinidis, Henrik Lax, Dan Mihalache, Viktória Mohácsi, Claude Moraes, Javier Moreno Sánchez, Athanasios Pafilis, Luciana Sbarbati, Inger Segelström, Károly Ferenc Szabó, Vladimir Andreev Urutchev, Ioannis Varvitsiotis, Manfred Weber, Tatjana Ždanoka
Заместник(ци), присъствал(и) на окончателното гласуване	Adamos Adamou, Edit Bauer, Simon Busuttil, Gérard Deprez, Koenaad Dillen, Maria da Assunção Esteves, Iratxe García Pérez, Ignasi Guardans Cambó, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Metin Kazak, Jörg Leichtfried, Marianne Mikko, Herbert Reul, Rainer Wieland